



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

Autoritate de stat autonomă

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: support@cncd.org.ro

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA nr. 81 din 22.02.2018

Dosar nr: 2A/2018 conexat cu 39/2018

Petiția nr: autosesizarea nr. 322/23.01.2017 și petiția nr. 420/29.01.2018

Petent: Autosesizare, Asociația pentru Protecția Drepturilor Minoritare Mikó Imre

Reclamat: Ministerul Educației Naționale

Obiect: regulamentul olimpiadei naționale de limbă engleză conform căruia elevii care studiază într-o limbă minoritară trebuie să traducă din engleză în română, nu în limba în care studiază

I. Numele, domiciliul și sediul părților

I. 1. Numele și domiciliul petentului

1. Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, Piața Valter Mărăcineanu 1-3 București;

2. Asociația pentru Protecția Drepturilor Minoritare Mikó Imre, Str. Presei nr. 4, Biroul HUB nr. 22, Sfântu Gheorghe, județul Covasna

I. 2. Numele și sediul reclamatei

—

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

3. Autosesizarea și petiția primită consideră discriminatoriu regulamentul olimpiadei naționale de limbă engleză conform căruia elevii care studiază într-o limbă minoritară trebuie să traducă din engleză în română, nu în limba în care studiază

III. Citarea părților

4. În temeiul art. 20, alin. 4 din **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată (în continuare **O.G. nr. 137/2000**), s-a îndeplinit procedura de citare.

5. Reclamatul a fost citat (fila 4 din dosar) pentru data de 01.02.2018 la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării (în continuare CNCD).

6. La audierea din 01.02.2018 reclamatul s-a prezentat, arătându-și intenția de a rezolva problema prin mediere.

7. S-a solicitat indicarea unor soluții pentru remedierea situației de către CNCD prin **Adresa nr. 560/05.02.2018** (fila 97, al doilea exemplar file 98 din **Dosarul nr. 2A/2018**)

IV. Susținerile părților

Susținerile petenților

8. Autosesizarea înregistrată la CNCD cu **nr. 322/23.01.2018** (fila 1 din **Dosarul nr. 2A/2018**) pune în discuție regulamentul olimpiadei naționale de limbă engleză conform căruia elevii care studiază într-o limbă minoritară trebuie să traducă din engleză în română, nu în limba în care studiază.

9. Petiția înregistrată la CNCD cu **nr. 420/29.01.2018** (filele 1-3, anexă filele 4-12 din **Dosarul nr. 39/2015**) are obiect identic cu autosesizarea.

Susținerile reclamatului

10. Prin adresa înregistrată la CNCD cu **nr. 139/SG/01.02.2018** (filele 5-7 respectiv 8-10, înscrieri filele 11-32, filele 33-58, încă un exemplar filele 59-96 din **Dosarul nr. 2A/2018**) invocă prevederile programelor școlare pentru limba engleză.

11. Reclamatul, prin adresa înregistrată la CNCD cu nr. 8164/13.02.2018 (filele 99-100 din **Dosarul nr. 2A/2018**), a argumentat regulamentul, totodată a arătat că va transmite inspectoratelor școlare precizări cu privire la aplicarea regulamentulului.

V. Motivele de fapt și de drept

12. Colegiul director constată că în conformitate cu regulamentul inițial al olimpiadei naționale de limbă engleză, elevii care studiază într-o limbă minoritară trebuie să traducă din engleză în română, nu în limba în care studiază. În urma autosesizării și medierii, această prevedere s-a scos din regulament.

13. Colegiul director clasează petiția, având în vedere soluționarea cauzei prin mediere, conform art. 19 lit. d) din **O.G. nr. 137/2000**.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. clasează petiția având în vedere soluționarea cauzei prin mediere, conform art. 19 lit. d) din **O.G. nr. 137/2000**;
2. o copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

VI. Modalitatea de plată a amenzii: —

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

BERTZI THEODORA – Membru

DINCĂ ILIE – Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru

HALLER ISTVÁN – Membru

JURA CRISTIAN – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

POPA CLAUDIA SORINA - Membru

SANDU TATIANA VERONICA – Membru

Data redactării: 01.03.2018

Notă: Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

Red.: Haller István